



MINISTRY OF ENVIRONMENT,
WATERS AND FORESTS

Ministry of Environment, Waters and Forests - Project Management Unit
"Prevention and Reduction of Pollution in Rural Areas in Romania", IBRD Loan no. 9505-RO

Reg. No. UMPRAPID/80604/17.06.2025

Ref.: "Procurement of equipment for the laboratories of the National Phytosanitary Authority (5 lots)" - 07/RFB/2025

CLARIFICATIONS ADDRESS NO. 1 of June 17th, 2025

No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
PART 1 (Section I-III)			
1.	Ref. Lot reconfiguration Considering your observation regarding the division of lots, we kindly ask you to let us know how do you intend to maintain the confidentiality of bidders until the moment of submission of the bids and also how will you proceed to reconfigure a lot, if you receive a request to do so. This means that all bidders must express their views on the lot of interest and notify the contracting authority whether or not they want the lot of interest to be modified. How will you decide whether or not to change the structure of a lot if some bidders want it reconfigured and others do not ?	As stipulated in the Specific Procurement Notice the bidding is conducted through national competitive procurement using the Request for Bids (RFB) as specified in the World Bank's "Procurement Regulations for IPF Borrowers", November 2020 ("Procurement Regulations"). Please see the provisions of Section I - ITB clause no. 26. Lots will not be reconfigured unless this will expand the competition as a result of internal analysis and market conditions, i.e. one lot may be split in two or several lots.	Clarification
2.	Ref. Section II - Bid Data Sheet ITB 11.1 (j), 2 « A Bidder that does not manufacture or produce the Goods it offers to supply shall submit the Manufacturer's Authorization, IN ORIGINAL, using the form included in Section IV, Bidding Forms, in accordance with BDS 17.2 (a). »	Please see addendum no. 1 to RFB no. 07/RFB/2025.	Amendment



MINISTRY OF ENVIRONMENT,
WATERS AND FORESTS

No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
3.	We kindly ask you to accept that the Manufacturer's Authorization to be submitted in both variant original or copy using the form included in the documentation, considering that the producers come from different parts of the world and the response time has some delays. (as previously accepted in other tender procedures) Ref. Section III - Evaluation and Qualification Criteria, 3.1. Qualification criteria (ITB 37.1)d), e) (d) Manufacturing experience and Technical Capacity: For the items under the Contract that the bidder is a manufacturer, the Bidder shall furnish documentary evidence to demonstrate that it has manufactured goods of similar nature and complexity for at least 5 years (2020-2025), prior to the bid submission deadline; (e) Manufacturer's authorization: A Bidder who does not manufacture an item/s where a manufacturer authorization is required in accordance with BDS ITB 17.2 (a), the Bidder shall provide evidence of being duly authorized by a manufacturer (Manufacturer's Authorization Form, Section IV, Bidding Forms), meeting the criteria in (d) above, to supply the Goods; If the bidder is not the producer, it will submit the Manufacturer's Authorization. Is it also necessary to submit documents coming from the manufacturer to demonstrate that the manufacturer has fabricated goods of similar nature? Or is it enough to have the Manufacturer's Authorization and thus, point d) is met?	Please see the provision of Section II - BDS, clause ITB no. 11.1 j) point 2. If the bidder is not the manufacturer, it will include in the bid the Manufacturer's Authorization Form (MAF)	Clarification
4.	Ref. section III - Evaluation and Qualification Criteria, 3.1. Qualification criteria (ITB 37.1) c) (c) Documentary Evidence: The Bidder shall furnish documentary evidence to demonstrate that the Goods it offers meet the following usage requirement: comply with the Technical Specifications listed in "Section VI Schedule of Requirements, Technical Specifications".	Please see the provision of Section II - BDS, clause ITB no. 11.1 j) point 7. If the bidder is not the manufacturer, it will include in the bid the Manufacturer's Authorization Form (MAF)	Clarification



MINISTRY OF ENVIRONMENT,
WATERS AND FORESTS

No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
	Should we understand that as documentary evidence to demonstrate this request we can submit data sheet/brochure all sort of this type of documentation ?		
5.	Ref. Section 1 - ITB 20 Format and Signing of Bid, 20.3 The original and all copies of the Bid shall be typed or written in indelible ink and shall be signed by a person duly authorized to sign on behalf of the Bidder. This authorization shall consist of a written confirmation as specified in the BDS and shall be attached to the Bid. The name and position held by each person signing the authorization must be typed or printed below the signature. All pages of the Bid where entries or amendments have been made shall be signed or initialed by the person signing the Bid. Considering that there is no mention related to holograph signature and considering that some public institutions (ANAF, ONRC) issue certificates by signing them electronically, please accept the electronic signature of the documents and tenders to be submitted for this procurement procedure. This modality will decrease significantly the process of signing the documents in a Joint-Venture situation.	The provisions of Section 1 - ITB 20, 20.3 refers to the Bid, with no reference to documents issued by the public institution digitally signed. The certificates issued by public institutions and digitally signed will be accepted but please be aware that all these documents must be signed by the authorized representative of the bidder.	Clarification
6.	Please clarify if the offered prices for spare parts and consumables should include the taxes (for example VAT) or not.	Prices will not include VAT and this will be mentioned.	Clarification
7.	Please clarify if you request that the Bid Security should be placed inside of the envelopes marked "Original" and "Copies", or it is required to place it stucked to the envelopes also, to check it easily.	The Bid Security declaration (modification) should be placed inside of the envelopes marked "Original" and "Copies"	Clarification
8.	Please clarify if you require authorized translation into English language for the documents issued by the Romanian authorities (for example, Certificate issued by ONRC - The National Office for Commerce Registry, ANAF - National Authority for Fiscal Administration, Form 20, Documents issued by public sector authorities after the project implementation - certificate of assessment, used for similar implementation experience etc.) and for other documents issued in other language than English. Or we can provide only an accurate translation into English (not authorized), for all the documents, according to the bid requirement - "Supporting documents and printed literature that are part of the Bid may be in another	Please see addendum no. 1 to RFB no. 07/RFB/2025.	Amendment



MINISTRY OF ENVIRONMENT,
WATERS AND FORESTS

No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
	language provided they are accompanied by an accurate translation of the relevant passages into the language specified in the BDS”.		
9.	Considering the manufacturers are located in other countries, please clarify if we can include in our offer the manufacturer’s authorization forms, signed and stamped by the manufacturer, scanned and sent by email to us, as we can get them more quickly and easily. Please clarify if it is acceptable for you to get the original document, sent by mail/ courier if it is acceptable for you to get the original document, sent by mail/ courier by the manufacturer, by the time of contract signing, if, of course, the contract is awarded.	Please see addendum no. 1 to RFB no. 07/RFB/2025.	Amendment
10.	Ref. Section III - Evaluation and Qualification Criteria, 3.1. Qualification criteria (ITB 37.1) h) The Bidders shall provide proof that they have qualified personnel to implement the activities of the contract, with at least 2 years’ experience. For this purpose, a list of qualified personnel and supporting documents demonstrating their qualifications will be submitted. Considering that the manufacturer authorizes the supplier through the letter of authorization, to install, provide service, etc In demonstrating the qualifications of the personnel is it accepted to submit documents attesting that the bidder has installed, provided service and training and these documents are countersigned by the beneficiary ?	The request refers to demonstrating that the Bidder has qualified staff able to provide the services requested. A manufacturer’s declaration does not ensure that the Agent has such personnel.	Clarification
11.	Given the limited time available until the current deadline for submission of bids on 24th of June, 2025, we kindly request this clarification, in particular to request an extension of the deadline for submission of bids. We are currently facing difficulties in finalizing our technical and financial proposal in due time, mainly due to: • the time required to complete the eligibility and qualification forms as per the bidding documents; • the need to obtain authorizations and declarations from multiple manufacturers; • and the collection of several other compliance and eligibility documents. These steps are time-consuming and significantly affect our ability to prepare a complete and compliant bid by the current deadline.	Please see addendum no. 1 to RFB no. 07/RFB/2025.	Amendment



MINISTRY OF ENVIRONMENT,
WATERS AND FORESTS

No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
	Therefore, we kindly request an extension of the submission deadline in order to allow us to finalize a comprehensive and competitive offer, in full accordance with the requirements of the bidding documents. We appreciate your understanding and consideration, and we look forward to your response.		
12.	In accordance with the applicable legal provisions regarding the use of electronic signatures, and with reference to Regulation (EU) No. 910/2014 (eIDAS) on electronic identification and trust services, we kindly request confirmation as to whether the documents accompanying the offer may be electronically signed using a qualified electronic signature. We would like to mention that all electronically signed documents will be provided, as applicable, on a digital medium (USB stick or CD) included in the physical offer envelope, in .pdf format with embedded electronic signature, thus ensuring their integrity and authenticity. Please confirm whether, in the case where a subcontractor is indicated at the time of bid submission only through a letter of intent to enter into a subcontracting agreement, it is required to submit all supporting qualification documents for the subcontractor at this stage, or whether these documents can be provided at a later stage, only in case the contract is awarded.	Please see clause no. ITB 20.1 and ITB 22.1 of Section II - Bid Data Sheet.	Clarification
13.	With reference to the tender documentation, Section III - Evaluation and Qualification Criteria, point 3.1 - Qualification Criteria, sub-point (h), it is stated: “The Bidders shall provide proof that they have qualified personnel to implement the activities of the contract, with at least 2 years’ experience. For this purpose, a list of qualified personnel and supporting documents demonstrating their qualifications will be submitted.”	Please see the provisions of clause no. ITB 4 of Section I and Section II of the RFB.	Clarification
14.	Q5.1. In this regard, we kindly request the following clarifications: • What specific types of supporting documents are considered acceptable to demonstrate the qualifications and experience of the proposed personnel? • Are CVs, diplomas, or employment contracts required? • Is there a preferred format or template for the list of qualified personnel?	Please see the answer to Q. 10 above. The Bid (offer) will include any documents that can prove the fulfillment of the requirement.	Clarification



No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
	- Should the 2 years of experience be in a specific field or type of project relevant to the contract? - Any other specific requirements regarding the content or presentation of the documents. We also kindly ask you to confirm whether any additional documents are required in the event that the installation works are to be carried out by a subcontractor. In such a case, please specify what type of supporting documentation is required for subcontractors (e.g., declarations, proof of relevant experience, subcontracting agreement, etc.).		
15.	In the documentation, Section III - Evaluation and Qualification Criteria, point 3.1 - Qualification Criteria, item (i), it is specified: "A Bidder who does not manufacture an item/s where a manufacturer authorization is required in accordance with BDS ITB 17.2 (a), the Bidder shall provide evidence of being duly authorized by a manufacturer (Manufacturer's Authorization Form, Section IV, Bidding Forms), meeting the criteria in (d) above, to supply the Goods." Point (d), as referenced, mentions a 5-year period in the case of the manufacturer. We kindly request clarification on the following: - For a bidder who is not the manufacturer, to which criterion exactly does this refer? - Is it necessary to demonstrate a specific duration of collaboration between the bidder and the manufacturer? Or is it sufficient to simply submit the Manufacturer's Authorization Form as indicated?	Please see the answer to Q. 3 above. The Bid (offer) will include the manufacturer's authorization form in case the Bidder is not the Manufacturer	Clarification
16.	In the documentation, Section III - Evaluation and Qualification Criteria, point 3.1 - Qualification Criteria, item (i), it is stated: "The Bidder or its authorized Agent(s) must be equipped and able to carry out the warranty services (24 months from the date of signing the reception protocol for the completion of related services) / after-sales services and spare parts-stocking prescribed in the Conditions of Contract and/or Technical Specifications or the Bidder must prove that it will be represented in Romania	These services may be provided by an local agent (Romanian company) for which the documents required to fulfill the requirement will be submitted. If the Manufacturer is registered in Romania can be declared as an agent.	Clarification



MINISTRY OF ENVIRONMENT,
WATERS AND FORESTS

No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
	by an authorized Agent or will present a letter of intent or pre-agreement with a local agent(s) for provision of after-sales services.” In this context, we kindly request clarification on the following point: • In the case where the warranty will be provided directly by the manufacturer, is the manufacturer's warranty form alone sufficient to meet this requirement?		
17.	At the same time, considering that we are still awaiting the official responses to our submitted clarification requests – and that the content of those responses may directly impact the structure of our technical and financial proposals – we kindly request an extension of the deadline for submission of offers. Moreover, since the offer must be submitted in physical format (sealed envelope), and the accompanying documents must be translated, additional time is required for the preparation and formal validation of the full submission file. This request is made in the interest of ensuring full compliance with the procedure's requirements and to allow the submission of a clear, complete, and fully compliant offer.	Please see addendum no. 1 to RFB no. 07/RFB/2025.	Amendment
18.	Regarding the requirement: “The bid security shall be a demand guarantee in the form of an unconditional guarantee issued by a bank, from a reputable source, and an eligible country.” Currently we have bank account on the following banks - ING Bank and Transilvania Bank. We requested the Bid Security Form to both banks and the current situation is as follows: 1. ING Bank denied the possibility to issue the requested Bid Security Form stating the ING Bank only issue bid security in Romanian language and in local currency - RON (LEI). 2. Transilvania Bank did not confirm yet they are able to issue the requested Bid Security Form. Considering the deadline for offer submission and the banks internal procedures that take time, we cannot be sure we can get the requested	Please see addendum no. 1 to RFB no. 07/RFB/2025. Form of Bid-Securing Declaration included under annex no. 2.	Amendment



MINISTRY OF ENVIRONMENT,
WATERS AND FORESTS

No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
	document in time from another bank, we have to first open account only for this purpose (also, first we have check with all the reputable banks the possibility for them to issue the requested Bid Security). We comply to all the tender requirements and we want to submit our offer for LOT X, but we understand that we are disqualified if we cannot include in our offer the bid security issued by the bank, according to the tender requirements. Therefore, we ask you kindly to accept other forms of Bid Security, such as bank transfer from our bank account to the bank account (IBAN) the Contracting Authority/ Beneficiary can use for this purpose. This approach would be the simplest one. Or, please accept bid security issued by a non-bank financial institution located inside the Purchaser's Country. Also, please confirm if the security bid can be issued also in local currency and please specify the rate exchange EUR/RON we have to consider in order to convert the requested amount of 2.100 EUR to RON for LOT 1.		
19.	PART 2 (Section VII) Ref. Section VII - 3. Technical specifications, General requirements for all equipment, it is requested: 1) The offered equipment must have the CE Marking (CE Mark), must be in compliance with the essential requirements of the 93/42/EEC Directive. The Bidder must include as part of its Bid the copy of CE certificate from notified bodies and the producer's Declaration of Conformity with 93/42/CEE Directives for the offered equipment. The equipment from the lot 2, for example, are not medical devices, therefore they are not subject to 93/42/EEC Directive. (balances, ultrasonic baths, vortex shakers, multi-channel pipettes, automatic extraction system). National Agency for Medicines and Medical Devices of Romania details in the section « Medical devices » what « Medical device » refers to « any tool, apparatus, appliance, software, implant, reagent or other article intended by the manufacturer to be used, alone or in combination, for human beings for	Please see addendum no. 1 to RFB no. 07/RFB/2025.	Amendment



No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
	one or several of the following specific medical purposes: - diagnosis, prevention, monitoring, prediction, prognosis, treatment or alleviation of a disease, - diagnosis, monitoring, treatment, alleviation of, or compensation for, an injury or disability, - investigation, replacement or modification of the anatomy or of a physiological or pathological process or state, - providing information by means of in vitro examination of specimens derived from the human body, including organ, blood and tissue donations, which does not achieve its principal intended action by pharmacological, immunological or metabolic means, in or on the human body, but which may be assisted in its function by such means.” Kindly ask you to reconsider this request and accept a copy of CE mark (certification) or the manufacturer’s conformity declaration with the Directives for the offered equipment. (as previously accepted).		
20.	In Section VII - Schedule of Requirements - 3. Technical Specifications on General Requirements for all the equipment at point 1) it is requested “The offered equipment must have the CE Marking (CE Mark), must be in compliance with the essential requirements of the 93/42/EEC Directive. The Bidder must include as part of its Bid the copy of CE certificate from notified bodies and the producer’s Declaration of Conformity with 93/42/CEE Directives for the offered equipment” Taking into consideration that none of the requested equipment of lot 1 is a medical device and furthermore Directive 93/42/EEC is repealed, please remove the requirement requesting “must be in compliance with the essential requirements of the 93/42/EEC Directive. The Bidder must include as part of its Bid the copy of CE certificate from notified bodies and the producer’s Declaration of Conformity with 93/42/CEE Directives for the offered equipment.”	Please see addendum no. 1 to RFB no. 07/RFB/2025.	Amendment
21.	In Section VII - Schedule of Requirements - 3. Technical Specifications on General Requirements for all the equipment at point 4) is requested “Supplier must provide technical support to medical and technical staff for operation of the equipment”.	Please see addendum no. 1 to RFB no. 07/RFB/2025.	Amendment



No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
22.	Taking into consideration that none of the requested equipment of lot 1 is a medical device please remove the requirement requesting "medical staff." In Section VII - Schedule of Requirements - 3. Technical Specifications on 1.1.53, 1.2.53, 1.3.24 and 1.4.29 is requested "The Supplier/Specialized Agent must provide technical assistance, spare parts (will be paid separately by the beneficiary) and to perform servicing over the warranty period, free of charge." Please clarify if servicing/labor costs for defect detection and repair of a device, if the beneficiary has the fault, that means it is not warranty issue, will be paid by beneficiary as the spare parts, or it must be included in the price of the equipment? Ref. Section VII - 3. Technical specifications, 2.1. Analytical balance with 5 decimals and accessories Technical specification request : « with 3 automatic sliding doors for easy access to the weighed product » Considering that during the weighing process are used only the side doors which can have automate closing option, we kindly ask you to accept a balance with automatic closing of the side doors and manual closing of the third door.	During the warranty period of the goods, the supplier will provide technical assistance, interventions and spare parts at no cost to the Beneficiaries. If the defect is the Beneficiary's fault, the costs for spare parts will be borne by the Beneficiary. The TS is revised - please see addendum no. 1 to RFB no. 07/RFB/2025 (annex no. 1)	Amendment
23.	Ref. Section VII - 3. Technical specifications, 2.1. Analytical balance with 5 decimals and accessories Technical specification request : « with 3 automatic sliding doors for easy access to the weighed product » Considering that during the weighing process are used only the side doors which can have automate closing option, we kindly ask you to accept a balance with automatic closing of the side doors and manual closing of the third door.	We accept analytical balance with automatic closing of the side doors and manual closing of the third door.	Clarification
24.	Ref. Section VII - 3. Technical specifications, 2.4 Ultrasonic baths Technical specification request: « temperature range 20oC - 80oC» We kindly ask you to accept a temperature range between 20oC - 70oC considering that a temperature over 70oC can cause protein coagulation when washing medical instruments. Technical specification request: «to allow power control from 20 to 100% » Please, explain this feature.	We accept a temperature range between 20 °C and 70 °C. The ultrasonic bath must allow power control because it is used for several purposes, namely: mixing samples, homogenizing samples, rapid degassing of solvents for HPLC, cleaning parts and sensitive materials within laboratory equipment.	Amendment
25.	In Section VII - Schedule of Requirements - 3. Technical Specifications on 1.3.4 is requested "LCD display of speed and time".	We accept a device that have an LED display.	Amendment



MINISTRY OF ENVIRONMENT,
WATERS AND FORESTS

No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
	Please accept a superior device that have an LED display that are more energetic efficient and more contrast. Also, this characteristic is not affecting the equipment performance.		
26.	In Section VII - Schedule of Requirements - 3. Technical Specifications on 1.3.7 is requested "power supply: 220V, 50-60 Hz,". Taking into consideration the Romanian standard of power supply is 230V, 50Hz please accept a device that is compliant with this characteristic.	We accept a device that take into account the Romanian standard of power supply.	Amendment
27.	In Section VII - Schedule of Requirements - 3. Technical Specifications on 1.3.10 is requested "to be equipped with an exhaust hose of at least 3 m in length." Taking into consideration the requested equipment doesn't need an exhausting system, please remove this request from the tender requirements. We note that the initial technical specification does not include details on the installation conditions for the four UPS units included in the procedure. To properly dimension the technical and financial solution, we kindly ask you to include the following information:	The technical specification was removed	Amendment
28.	a) The estimated distance from the main power distribution panel to each UPS b) The estimated distance from each UPS to its associated distribution board	Please take into account the following distances: a) up to 20 meters for each UPS unit b) up to 15 meters for each UPS unit	Clarification
29.	We would also like to take this opportunity to ask for clarification on the installed electrical capacity of the building and whether the current electrical infrastructure allows for the additional load introduced by the four UPS units. If the current system does not support the increased capacity, we propose that the replacement of the main power supply cable be included in this procurement procedure. We kindly ask you to address the necessary clarifications with the technical team and update the specification accordingly.	Considering that UPS systems significantly increase the load on the laboratory electrical installation, it is necessary to replace the main power cable. Therefore, we accept the proposed solution of replacing the main cable. Please consider the distance of 30 meters for this cable.	Clarification
30.	In the documentation, Section IX - Special Conditions of Contract, clauses GCC 28.5 and GCC 28.6, it is stated: "The period for repair or replacement shall be: 72 hours, commencing from the receipt of the Beneficiary's written notice or the term specified in the Technical Specifications section."	Clauses no. GCC 28.5, GCC 28.6 mention the period for remedying the defects for all the equipment included in the bidding procedure	Clarification



No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
	Q3.1. We kindly request clarification on: • Does the 72-hour period apply uniformly to all types of equipment and services under the contract, or are there specific exceptions or differentiated timelines described in the Technical Specifications? • In the event of replacement requiring import or external logistics, is there any flexibility in this timeframe? Furthermore, we respectfully inform you that for Lot 3, replacement of equipment within 72 hours during the warranty period cannot be guaranteed due to the following: • Such requirements are generally specific to manufacturers or authorized service centres, which may have direct control over logistics, spare parts stocks, and regional support structures. • For the equipment proposed under Lot 3, the following service levels apply during the warranty: - Written responses to service requests will be provided within 8 working hours; - Intervention, assessment, and remediation (if no parts need replacement) will be performed on a Next Business Day (NBD) basis, excluding Saturdays and Sundays - On-site interventions will be carried out as promptly as possible, depending on the availability of our Service Engineering Team (SER) or certified local partners - Interventions are performed during normal working hours: Monday to Friday, 08:00-17:00. • In the event that replacement parts are needed, the repair timeline depends on the availability of components from the manufacturer, which may extend beyond 72 hours. • Moreover, the UPS systems included in Lot 3 are equipped with a bypass function, which ensures continuity of operation during maintenance or servicing. This allows critical systems to remain functional, even if a full replacement is not possible within the given timeframe.	with the exception that it may be different in the technical specifications for each good. In extreme situations and upon written notification of the manufacturer / importing agent, this term may be extended with the agreement of the Beneficiary.	



No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
	We kindly ask for confirmation whether the service model described above is acceptable for Lot 3, considering the nature of the equipment and industry practices.		
31.	With reference to the requirements stated in the tender documentation, we have noted the mention of Directive 93/42/EEC concerning medical devices. We kindly request clarification on the applicability of this directive to the equipment proposed under Lot 3, specifically the Uninterruptible Power Supplies (UPS). As per our understanding, Directive 93/42/EEC is applicable exclusively to medical devices or accessories that are explicitly intended for medical use, in accordance with its legal definition. UPS equipment, unless specifically designed and marketed as part of a medical device system, falls under different EU directives, such as: • Directive 2014/35/EU - Low Voltage Directive (LVD) • Directive 2014/30/EU - Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive • Directive 2011/65/EU - RoHS Directive (Restriction of Hazardous Substances) Therefore, we kindly ask you to confirm: • Whether compliance with LVD, EMC, and RoHS Directives is sufficient and acceptable for this equipment.	Please see the answer to Q. 19 above.	Clarification
PART 3 (Section IX)			
32.	Regarding Section IX - Special Conditions of Contract, GCC 13.1 Details of shipping and other documents to be furnished by the supplier, a) for goods supplied from abroad, to be imported. i. There is requested that the supplier to send a notification to the Purchaser and the Insurance Company with full details about the shipment. From experience, the insurance has also mentioned the acquisition value of the goods.	i. Please see addendum no. 1 to RFB no. 07/RFB/2025. ii. The documents must be submitted to the Purchaser after delivery of the goods.	Amendment & Clarification



No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
	We kindly ask you to accept that this document to have blurred the acquisition value of the goods, as these ones being confidential. ii. It is requested that the Supplier to send to the Purchaser the documents mentioned at the GCC13 1 for the goods contracted. Considering that some of the documents are issued by the manufacturer or other parties involved in the process, after having SN of the products, or after delivering the goods to the Supplier's location, we kindly ask you to accept that the documents related to the shipment to be at Purchaser's disposal when delivering the goods to its premises.		
33.	Ref. Section IX - Special Conditions of Contract - GCC 16.1 - Payment for Goods supplied from abroad. « Payment of local currency portion shall be made in RON, upon submission of a claim, within forty-five (45) days after the related "Quantitative and Qualitative Acceptance Report" is issued by the Purchaser » When does the Purchaser issue this report ?	The Quantitative and Qualitative Acceptance Report will be issued in a maximum of 15 days.	Clarification
34.	Ref. Section X - Contract Forms Performance Security and Advanced Payment Security. We kindly ask you to accept that the performance security to be discussed and agreed with the Supplier at the contract signing/negotiation stage. (as previously accepted in other tender procedures) Bid Security We kindly ask you to accept the form revised, attached to this address.	The Performance security will be discussed after contract award , except the amount and specific conditions. Regarding the proposed bid security form, the requirement for a bid security was replaced with a bid securing declaration for which a form is provided in Annex 2. Of the Addendum no. 1 to the BD. Please see Addendum no. 1, article 6.	Clarification and Amendment



MINISTRY OF ENVIRONMENT,
WATERS AND FORESTS

No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
	Form of Bid Security (Bank Guarantee) <i>[The bank shall fill in this Bank Guarantee Form in accordance with the instructions indicated.]</i> <i>[Guarantor letterhead or SWIFT identifier code]</i> Beneficiary: Ministry of Environment, Waters and Forests – Project Management Unit RFB No.: 07RFB/2025 Alternative No.: N/A Date: <i>[Insert date of issue]</i> BID GUARANTEE No.: <i>[Insert guarantee reference number]</i> Guarantor: <i>[Insert name and address of place of issue, unless indicated in the letterhead]</i> We have been informed that _____ <i>[Insert name of the Bidder, which in the case of a joint venture shall be the name of the joint venture (whether legally constituted or prospective) or the names of all members thereof (hereinafter called "the Applicant")]</i> has submitted or will submit to the Beneficiary its Bid (hereinafter called "the Bid") for the execution of _____ under Request for Bids No. _____ ("the RFB"). Furthermore, we understand that, according to the Beneficiary's conditions, Bids must be supported by a Bid guarantee. At the request of the Applicant, we, Banca _____, as Guarantor, hereby irrevocably undertake to pay the Beneficiary any sum or sums not exceeding in total an amount of _____ EUR payable in RON at the official exchange rate communicated by Banca Nationala a României, valid on payment date, upon receipt by us of the Beneficiary's complying demand, supported by the Beneficiary's statement, whether in the demand itself or a separate signed document accompanying or identifying the demand, stating that either the Applicant: (a) has withdrawn its Bid prior to the Bid validity expiry date set forth in the Applicant's Letter of Bid, or any extended date provided by the Applicant; or (b) having been notified of the acceptance of its Bid by the Beneficiary prior to the expiry date of the Bid validity or any extension thereof provided by the Applicant has failed to: (i) sign the contract agreement, or (ii) furnish the performance security, in accordance with the Instructions to Bidders ("ITB") of the Beneficiary's bidding document.		



MINISTRY OF ENVIRONMENT,
WATERS AND FORESTS

No.	Request for clarification	Clarification Response	Clarification or Amendment to the Bidding Document
	This guarantee will expire: (a) if the Applicant is the successful Bidder, upon our receipt of copies of the Contract agreement signed by the Applicant and the performance security issued to the Beneficiary in relation to such Contract agreement, or (b) if the Applicant is not the successful Bidder, upon the earlier of (i) our receipt of a copy of the Beneficiary's notification to the Applicant of the results of the Bidding process together with the original of this Bid Guarantee with all future amendments (if applicable); or (ii) twenty-eight days after the expiry date of the Bid validity. However, irrespective of the above, the present guarantee will expire on..... (expire date) at the latest. Consequently, any demand for payment under this guarantee must be received by us at the office indicated above on or before that date. This guarantee is subject to the Uniform Rules for Demand Guarantees (URDG) 2010 Revision, IOC Publication No. 758.		

Mihai CONSTANTINESCU
PMU DIRECTOR